



**(RUS) Устройства зарядные
литий-ионных аккумуляторных батарей**

МОДЕЛИ:

3У-1,5/12В (арт.2401.014) / (434.02.02.00.00)
3У-1,5/14В (арт.2401.015) / (425.02.02.00.00 / 383.02.02.00.00)
3У-1,5/18В (арт.2401.016) / (436.02.02.00.00)
3У-1,5/12В (арт.2401.017) / (433.02.02.00.00)
3У-1,5/12В (арт.2401.018) / (534.02.02.00.00)
3У1,5/14,4В (арт.2401.019) / (383.02.04.00.00 / 435.02.02.00.00)
3У-1,5/18В (арт.2401.020) / (536.02.02.00.00)
3У-1,5/14,4В (арт. 2401.021) / (518.02.02.00.00)
3У-2/12В (арт.2401.022) / (517.02.02.00.00)
3У-2/18В (арт.2401.023) / (535.02.02.00.00)
3У-2/18В (арт.2401.024) / (536.02.03.00.00)
3У-4/18В (арт.2401.025) / (536.02.04.00.00)
3У-4/18В (арт.2401.026)
3У-4/18В (арт.2401.030)
3У-2/12В (арт.2401.031)
3У-2x5/18(36)В (арт.2401.032)
3У-8/18(36)В (арт.2401.033)



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Уважаемый потребитель!

При покупке Устройства для зарядки аккумуляторов:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе. Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы устройства.



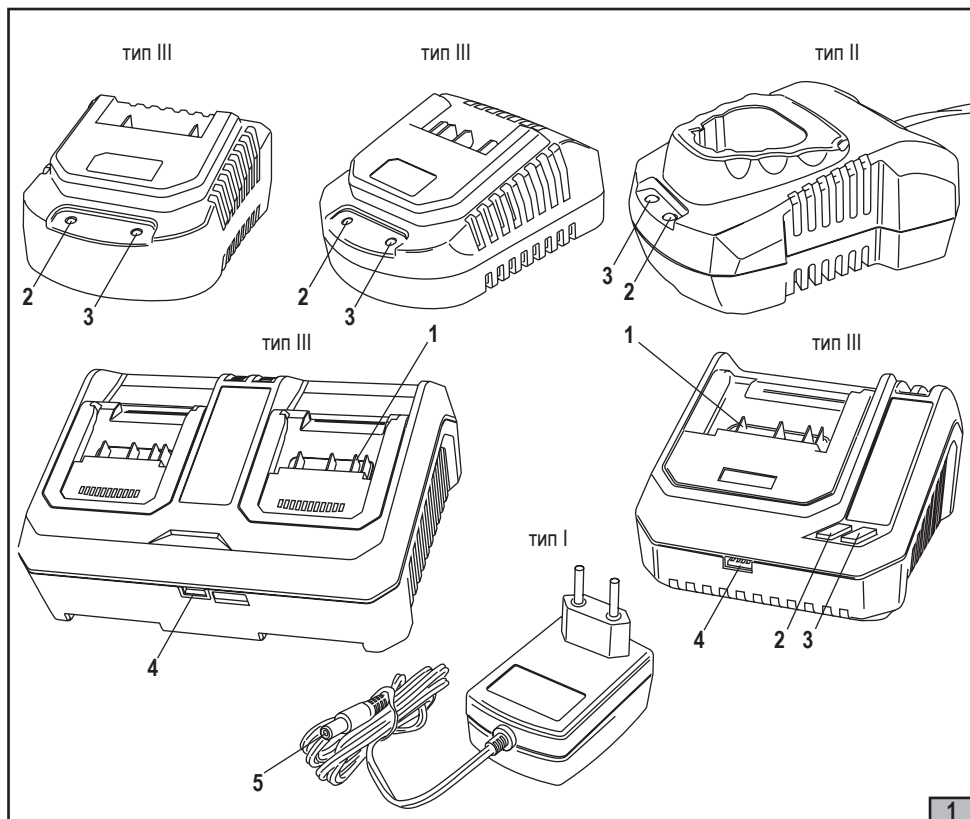
Помните:
устройство для зарядки аккумуляторов является источником повышенной опасности!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность ЗУ в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации ЗУ составляет 2 года со дня продажи его потребителю. В случае выхода ЗУ из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских.



ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ – Это руководство содержит важные инструкции по безопасности и эксплуатации зарядного устройства для батареи.

1 Перед использованием зарядного устройства для батареи прочитайте все эти инструкции и предупредительные отметки на зарядном устройстве для батареи, батарее и изделии, использующем батарею.

2 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Чтобы уменьшить риск получения травмы, заряжайте только батареи **ИНТЕРСКОЛ** перезаряжаемого типа.

Другие типы батарей могут взорваться, причинив травму или повреждение.

3 Неперезаряжаемые батареи невозможно заряжать с помощью этого зарядного устройства для батареи.

4 Используйте источник электропитания с напряжением, указанным на таблице номиналов зарядного устройства для батареи.

5 Не заряжайте батарейный картридж в присутствии огнеопасных жидкостей или газов.

6 Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.

7 Никогда не переносите зарядное устройство за шнур и не дергайте его, чтобы отсоединить от розетки.

8 **После зарядки и перед проведением какого-либо технического обслуживания или чистки отсоедините зарядное устройство от источника электропитания.** При отсоединении зарядного устройства тяните за штепсельную вилку, а не за шнур.

9 **Убедитесь в том, что шнур расположен таким образом, что на него не наступят, не споткнутся, и не случится что-либо еще, приводящее к повреждению или напряжению.**

10 **Не эксплуатируйте зарядное устройство с поврежденным шнуром питания или вилок.** Если шнур питания или вилка повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр **ИНТЕРСКОЛ** для замены, чтобы предотвратить возможные опасности.

11 **Не эксплуатируйте и не разбирайте зарядное устройство, если его сильно ударили, уронили или повредили как-либо иным способом; обратитесь к квалифицированному специалисту по техобслуживанию.** Неправильное использование или разборка могут привести к опасности поражения электрическим током или пожару.

12 Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, чувственными или психическими особенностями, а также неопытными и некомпетентными лицами, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, и получают от него инструкции относительно использования устройства.

13 Необходимо следить за детьми, чтобы не допустить игр с зарядным устройством для батареи.

14 Не заряжайте аккумуляторный блок при температуре в помещении **НИЖЕ 10°C** или **ВЫШЕ 40°C**. Если температура батареи ниже 0°C, зарядка может не начаться.

15 Не пытайтесь использовать повышающий трансформатор, генератор или штепсельную розетку постоянного тока.

16 Не позволяйте никаким предметам закрывать или засорять вентиляционные отверстия зарядного устройства.

2

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНО:

а) Обслуживание вашего ЗУ должно быть поручено квалифицированному ремонтнику, использующему только идентичные сменные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего ЗУ.

СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКЦИИ

Устройство для зарядки аккумуляторных батарей, соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза и Евразийского экономического союза:

ТР ТС № 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС № 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС № 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Документы, подтверждающие соответствие данной продукции, размещены на сайте www.interskol.ru.

Изготовитель:

NINGBO TMG TOOLS CO., LTD.

Китай, Guangsheng Road, Jishigang Town, Haishu District, Ningbo.

Уполномоченное лицо изготовителя:

ООО «КЛС-Трейд»

Адрес:

Россия, 141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская, д.29, помещ. 25

Тел. горячей линии 8-800-333-03-30

Официальный сайт поставщика: www.interskol.ru

Сделано в КНР

Дата изготовления: см. маркировку изделия.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Устройство зарядное (далее по тексту - "ЗУ") предназначено для зарядки аккумуляторных литий-ионных (Li-ion) батарей.

1.2. ЗУ может эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации ЗУ.














1.4. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию ЗУ изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу ЗУ.

2

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения приведены в таблице №1

Таблица №1

Символ	Обозначение
	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
	Внимание, опасность!
	II класс защиты.
	Для использования внутри помещений.
	Постоянный ток.
	Переменный ток.
	Напряжение, В.
	Положительная полярность
	Отрицательная полярность
	Не подвергать воздействию влаги

3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Устройство зарядное	3V-1,5/12B(2401.014) 434.02.02.00.00	3V-1,5/14,4B(2401.015) 425.02.02.00.00	383.02.02.00.00	3V-1,5/18B(2401.016) 436.02.02.00.00	3V-1,5/12B(2401.017) 433.02.02.00.00	3V-1,5/12B(2401.018) 534.02.02.00.00	3V1,5/14,4B(2401.019) 433.02.01.00.00	436.02.02.00.00	3V-1,5/18B(2401.020) 536.02.02.00.00	3V-1,5/14,4B(2401.021) 518.02.02.00.00	3V-2/12B(2401.022) 517.02.02.00.00	3V-2/18B(2401.023) 535.02.02.00.00	3V-2/18B(2401.024) 536.02.03.00.00	3V-4/18B(2401.025) 536.02.04.00.00	3V-4/18B 2401.026	3V-4/18B 2401.030	3V-2/12B 2401.031	3V-2/5/18(36)B 2401.032	3V-4/18(36)B 2401.033											
Напряжение питания, В-	220-240																													
Частота тока, Гц	50																													
Номинальный ток первичной цепи, А	0,1	0,15	0,17	0,02	0,2	0,15	0,2	0,15	0,2	0,15	0,2	0,2	0,4	0,22	0,17	0,8	0,8													
Номинальная потребляемая мощность, Вт	24	32	37	5	43	32	43	32	43	32	43	43	88	50	37	250	250													
Напряжение х.х. вторичной цепи, В	13,5	18,5	21,5	13,5	22	18,5	22	18,5	22	18,5	22	22	22	13,5	22															
Максимальный ток вторичной цепи, А	1,5					2,0					4,0					2,0					4,6					8				
Наличие светоиндикации	нет																													
Диаметр штекера, мм	5										нет										5					нет				
Номинальное время зарядки, мин	60					180					60																			
Тип соединения с АКБ	I										III					II					III									
Степень защиты	IP40																													
Длина, мм	92										157					92					225					15				
Ширина, мм	52										107					52					170					107				
Высота, мм	75										73					75					88					73				
Длина провода сети, м	0										1,7					0					1,7					1,7				
Масса, г	100										310					100					650					380				
Назначенный срок службы изделия, лет	3																													
Назначенный срок хранения изделия, лет*	5																													

*Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю)

4

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- Устройство для зарядки аккумулятора 1 шт
- Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности 1 шт
- Гарантийный талон 1 шт
- Упаковка картонная 1 шт

5

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1 ОБЩИЙ ВИД ЗУ ПРЕДСТАВЛЕН НА РИСУНКЕ 1

- 1 - Клеммы контактные 4 - Разъём USB
- 2 - Индикатор сети 5 - Штеккер
- 3 - Индикатор заряда

5.2 Устройство ЗУ

Устройство зарядное для аккумуляторных батарей состоит из пластмассового корпуса с расположенными в нем платami управления: преобразователя напряжения, выпрямителя, стабилизатора и контроля за процессом зарядки. Верхняя часть корпуса имеет разъём либо провод с штекером для присоединения аккумуляторной батареи.

5.3 Порядок зарядки батареи.



ВНИМАНИЕ! Зарядное устройство следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на маркировочной табличке.

Продолжительность заряда зависит от фактической остаточной ёмкости батареи. Время заряда полностью разряженной батареи составляет примерно - 60 мин.

Для зарядки батарей АПИ слайдерного типа ёмкостью (4 А*ч) можно использовать зарядное устройство 2401.026.

Порядок зарядки батарей следующий:

- подключите зарядное устройство тип II к сети электропитания, при этом на панели ЗУ будет светиться зеленый индикатор (2), означающий, что питание на ЗУ подано (для ЗУ тип III - красный);

- установите батарею в зарядное устройство, на панели ЗУ будет светиться индикатор (3) - красного цвета, означающий, что начался процесс зарядки (для ЗУ тип III - зеленый);
- по завершении процесса зарядки красный индикатор (3) гаснет, и вновь загорается зеленый индикатор (5);
- извлеките батарею из зарядного устройства и извлеките вилку шнура питания из розетки.

Машина может эксплуатироваться с аккумуляторными батареями 18V универсальной Аккумуляторной Платформы ИНТЕРСКОЛ (АПИ) различной ёмкости.

Для зарядки батарей АПИ слайдерного типа меньшей ёмкости (1,5 и 2 А*ч) можно использовать зарядное устройство с штекером тип I (рис.1)

Порядок зарядки батарей с ЗУ тип I следующий:

- подключите зарядное устройство к сети электропитания;
- загорится зеленый индикатор (2);
- подключите к аккумуляторной батарее штекер зарядного устройства (5), на зарядном устройстве индикатор (2) изменит цвет на красный, означающий что идет процесс зарядки;
- по завершению процесса зарядки, индикатор (3) снова загорится зеленым цветом;
- извлеките штекер зарядного устройства (5) из батареи;
- отключите зарядное устройство от сети питания.



ВНИМАНИЕ! Если при подключении/установке аккумуляторной батареи к/на ЗУ индикаторы начинают мигать попеременно зеленым/красным - значит аккумулятор неисправен. Обратитесь в специализированный сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ: время зарядки аккумуляторной батареи так же зависит от выбора зарядного устройства для зарядки соответствующей емкости батареи. Менее мощное будет дольше заряжать аккумулятор большей емкости.

Литий-ионные аккумуляторы можно повторно заряжать при любом уровне остаточного заряда без угрозы сокращения фактической ёмкости (эффект памяти) или срока службы батареи. Досрочное прерывание процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.



ВНИМАНИЕ! Не замыкайте клеммы батареи. Короткое замыкание клемм может привести к возгоранию или взрыву и нанести серьезный вред окружающим.



ВНИМАНИЕ! Использование способов зарядки, не предусмотренные настоящим руководством, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.



ВНИМАНИЕ! Рекомендуемая температура окружающей среды при зарядке: от +5°C до 40°C. Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.



ВНИМАНИЕ! После окончания процесса заряда не оставляйте надолго подключенное к аккумулятору зарядное устройство. Аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При разряде аккумуляторной батареи и падении напряжения ниже определенного порога машина отключается электронной схемой защиты батареи.



ВНИМАНИЕ! После автоматического отключения машины не пытайтесь сразу нажимать на клавишу выключателя: в результате таких действий батарея может быть повреждена.

6

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗУ НЕОБХОДИМО:

- после транспортировки в зимних условиях, перед включением выдержать ЗУ при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата;
- наружные поверхности ЗУ протереть насухо ветошью;
- проверить напряжение питания зарядного устройства. Напряжение источника питания должно соответствовать значению, указанному на маркировочной табличке зарядного устройства;
- проверить соответствие номинального напряжения питания ЗУ номинальному напряжению батареи. Использование аккумуляторной батареи с более высоким номинальным напряжением может привести к повреждению ЗУ.

7

ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ! В зарядном устройстве используется шнур питания с креплением типа Y: его замену, если потребуется, в целях безопасности должен осуществить изготовитель или персонал авторизованных центров технического обслуживания.

7.2 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ! В случае возникновения нештатной ситуации, такой как резкое повышение температуры, появления запаха гари, дыма или пламени, немедленно выключите ЗУ и отсоедините от источника питания.

Возможные неисправности приведены в таблице №4

Таблица №4

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Неисправна аккумуляторная батарея. Неисправно зарядное устройство.	Обратиться в сервисный центр.
Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение ёмкости батареи.	Заменить батарею.
	Неисправность зарядного устройства.	Обратиться в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ! При ремонте ЗУ должны использоваться только оригинальные запасные части и аксессуары. Замена неисправных деталей, за исключением тех, которые описываются в этой инструкции, должна производиться только в центрах технического обслуживания

8

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ

Во время назначенного срока службы, храните ЗУ в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от + 5 °С до + 40 °С. Храните ЗУ в фирменной упаковке.

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от - 10 °С до + 40°С.

Реализация ЗУ может осуществляться через розничную торговую сеть по общим правилам торговли непродовольственными товарами, а также на условиях прямых поставок оптовым покупателям.

9

УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство зарядное для аккумуляторов, выработавшая установленный срок эксплуатации, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется ЗУ.

ООО «КЛС-Трейд»

141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская, д.29, помещ. 25

434.00.01.01.00P

V: 30102024